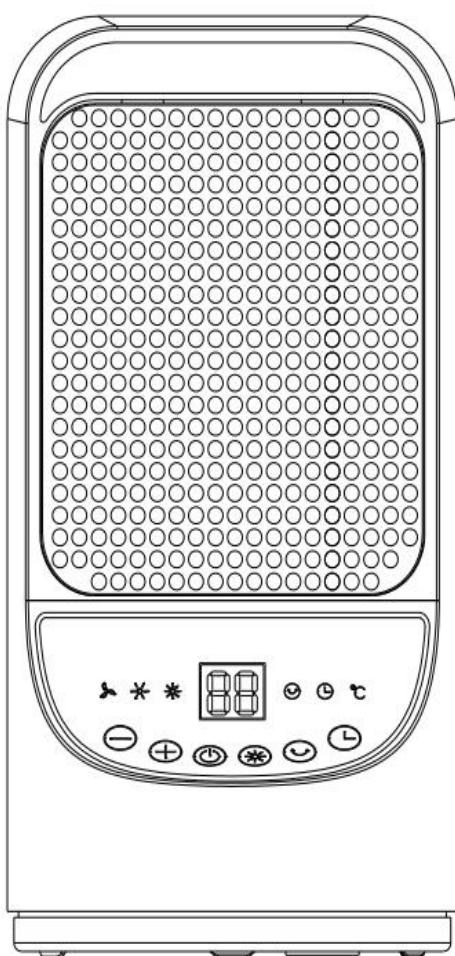




IN220901412V01\_UK\_DE\_FR\_ES\_PT

820-245



CE UK  
CA



**EN**\_IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.

**FR**\_IMPORTANT:A LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.

**ES**\_IMPORTANTE, LEA Y GUARDE PARA FUTURAS REFERENCIAS.

**PT**\_IMPORTANTE, RETER PARA REFERÊNCIA FUTURA: LEIA ATENTAMENTE.

**DE**\_WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTER NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

**IT**\_IMPORTANTE! CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE PER FUTURO RIFERIMENTO E LEGGERLO ATTENTAMENTE.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.

Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.

**CAUTION - Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.**

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

- **CAUTION:** In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cutout, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.

-  **WARNING:** In order to avoid overheating, do not cover the heater.

- The heater must not be located immediately below a socket-outlet.

- Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.

In order to prevent the risks of a fire, an electrical shock, burns and other injuries, it is imperative to observe basic safety measures when using electrical appliances.

Please read the following information carefully before using the appliance for the first time for your own safety and to ensure correct use.

## SAFETY INSTRUCTIONS

When using any electrically powered product, basic safety precautions should always be followed, including the following:

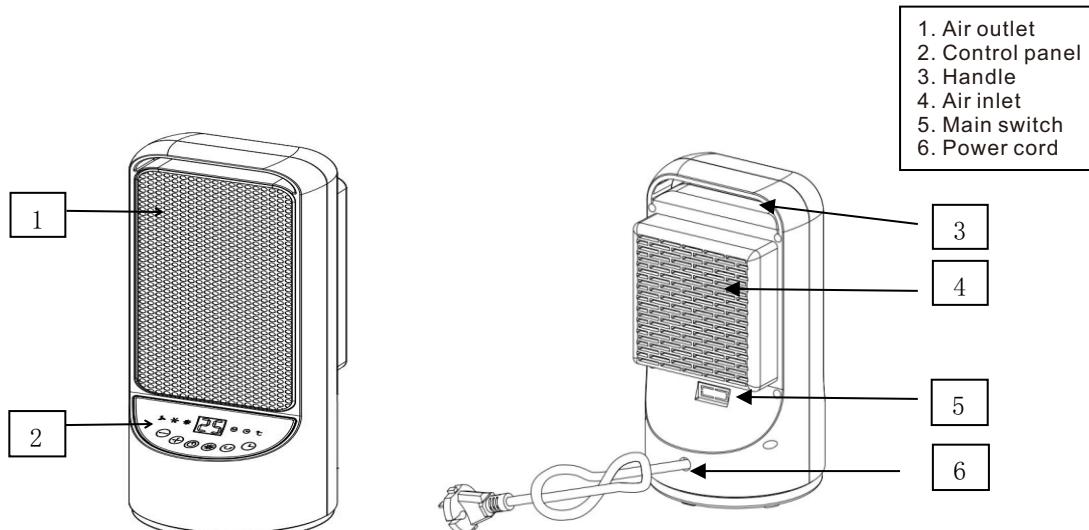
**PLEASE READ ALL INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING THE PRODUCT.**

**WARNING - to reduce the risk of fire, electrical shock or injury to persons or property:**

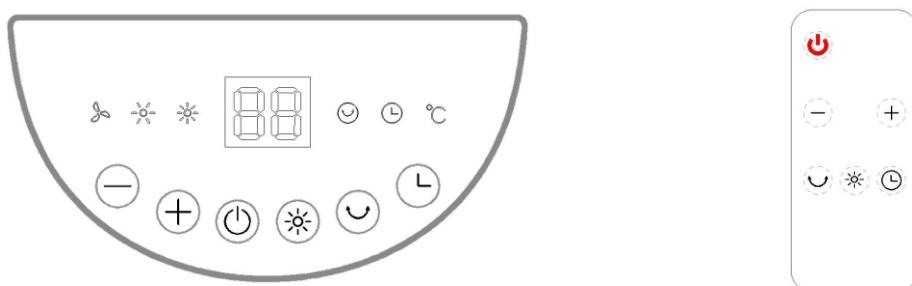
1. Always operate the product from a power source of the same voltage, frequency and rating as indicated on the product identification plate.
2. Remove the unit from its packaging and check to make sure it is in good condition before using.
3. Do not let children play with parts of the packing ( such as plastic bags)
4. Close supervision is necessary when the product is used by or near children or infirm persons. Do not allow children to use it as a toy.
5. Do not operate any product with a damaged cord or plug, or after the product malfunctions, or is dropped or appears damaged in any way. Return the complete product to the place of purchase for inspection, repair or replacement.
6. Before unplugging the power cord, be sure to turn the power off. When touching the unit, be sure your hands are dry to prevent electrical shock.
7. Ensure the cord is fully extended before use and arrange it so that it is not in contact with any part of the heater.
8. In use, some parts of the heater are hot. When moving, hold the heater only by the handle provided.
9. Do not use the heater in areas such as garages where petrol, paint or other flammable substances are used or stored.
10. Do not use near or point the heater to furniture, animals, curtains or other inflammable objects. Keep combustible materials such as furniture, bedding and any other combustible materials at least 1 metre from the front and sides, and from the rear of the heater.
11. Do not place the cord under carpet or cover with throw rugs or furniture. Arrange the cord so that it cannot be tripped over.
12. Do not place the heater on bedding or on thick and long pile carpet where the openings may be blocked.
13. To reduce the risk of electric shock, do not immerse or expose the product or flexible cord to rain, moisture or any liquid other than those necessary for correct operation of the product.
14. This product should not be used in the immediate vicinity of water, such as bathtub, washbowls, bathroom swimming pool etc. where the likelihood of immersion or splashing could occur.
15. Switch off and unplug from outlet when not in use, before assembling or disassembling parts and before cleaning. Remove by grasping the plug - do not pull on the cord.
16. A common cause of overheating is deposits of dust and fluff entering the heater. Ensure these deposits are removed regularly by unplugging the heater, allowing it to cool and cleaning as described in the Care, Cleaning and Storage section.
17. Be sure that no other high current appliances are plugged into the same circuit with your heater as an overload can occur.
18. Avoid the use of an extension cord as the extension cord may overheat and cause a risk of fire.
19. Do not use the appliance for other than its intended use.
20. Do not use outdoors. **FOR INDOOR USE ONLY.**
21. Do not leave the appliance unattended when switched on.
22. Do not place objects on the product or allow objects to obstruct the inlet or outlet openings, or operate in close proximity to walls or curtains, etc. Do not cover the unit when in operation.
23. Do not locate the heater immediately below a socket-outlet.

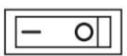
24. The use of attachments or accessories not recommended or sold by the product distributor may cause personal or property hazards or injuries.
25. This product is intended for normal domestic/household use only.
26. Use this heater as described in this manual. Any other uses, not recommended by the manufacturer, may cause fire, electric shock, or injury to persons and may void the warranty.

## KNOW THE HEATER



## USING THE HEATER



1. Before inserting the plug into an electrical outlet, make sure that the electrical supply in your area matches that on the rating label of the unit.
2. When plugged in, turn on the Main power switch  at the back of the unit.
3. When in Standby mode, only press  on the control panel will respond to your touch, and the LED display shows the room temperature. Press  to access the rest of the control panel.
  - (a) Low Power: About 750W (Press  to switch it, one  light on)
  - (b) High Power: About 1500W (Press  to switch it, two   light on together)
  - (c) TIMER: Press this button  repeatedly to set a period after which the heater will turn itself off (From 0 hour -12 hours)

(d) + , - : adjust room temperature .Temperature setting from 10-49 . Press “ + ” to increase the desired temperature and “ - ” to decrease the desired temperature. When the room temperature lower 4 °C than the settled temperature of unit, it's high power working, lower 2°C, lower power working, if room temperature reach the setting temperature, the heating stop, fan is permanently on till room temperature lower than the setting temperature 2°C, the unit automatically return to lower power heating, if room temperature lower 4 °C , higher power heating, it's automatically return to heating.

(e) Swing : Press  to activate swing. Press it again to cancel.

(f) Press  to turn off the heater, the unit will keep working 30 seconds of cool air after turn off it . this design can protect item use longer.

### **Warning:**

1. Before removing the plug from the socket, switching off and better work for 30-60 second for cool down in condition that protecting inner parts.

### **OVERHEAT PROTECTION**

This heater is protected with an overheat protection that switches off the heating automatically in case of overheat,e.g. due to the total or partial obstruction of the grids. In this case, waiting to the appliance cool and removing the object which is obstructing the grids. Then the thermal cut-out will automatically reset, heating as normally.

Should the problem persist, please contact the nearest customer service.

**NOTE:** To assist in maintaining the internal components, after pressing the OFF button the fan will continue to blow room air for a period of 30-60 seconds before shutting down to standby.

### **Remote Control**

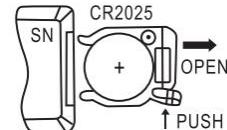
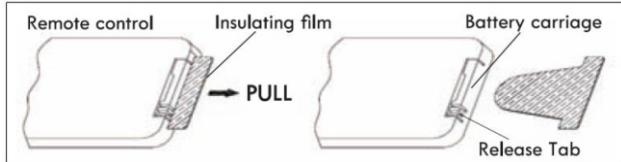
*The remote control requires 1 CR2025 3V lithium battery (included)*

*Important: Follow the instructions of use and the recycle rules given on the battery packaging.*

1- Open the battery compartment by sliding the cover down.

2- Insert the battery into the compartment,  
observing the polarity in the diagram (see below drawing).

3- Close the battery compartment.



**WARNING:** Keep batteries out of reach of children.  
Swallowing may lead to serious injury or death in as little as 2 hours due to internal burns. If swallowed, go straight to a hospital emergency room. Dispose of used batteries immediately.



DANGER if swallowed

**NOTE:** the remote control buttons perform the same functions as those on the control panel on the unit.

## SAFETY SYSTEM

- In the event of abnormal overheating, a safety device shuts down the appliance automatically. After a short cooling down phase, the appliance is ready for use again.
- If you still notice the same defect as above mentioned, remove the plug from the socket and consult your authorized dealer to your after-sales service department.
- During use, do not touch or cover the air outlet. This may cause the unit to over heat, and the safety device to operate.
- The unit is also fitted with a tip over switch. Do not use on thick and long pile carpets, as the heater may not work, due the tip over switch not been activated.

## MAINTENANCE

- Your appliance must be switch OFF via the main power supply and unplugged before proceeding with any cleaning work.
- Clean the housing with a lightly damp cloth, a vacuum cleaner or a dusting brush.
- Never use flammable or abrasive cleaning agents such as benzene or spirit to clean the appliance.
- Never immerse the appliance in water!
- Clean the air inlet and outlet regularly with a vacuum cleaner.
- If the appliance is not used for an extended period it must be protected against excessive dust and dirt. Please dismount the heater and store in a dry place away from sunlight and dirt.

## SPECIFICATIONS

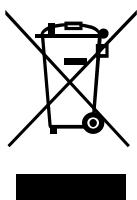
Power Supply: AC 220-240V ~ 50Hz

Model: 820-245

Power Consumption: 1500W



Class II



When the time comes to eliminate this product, please consider the environmental impact and take it to recognized recycling facility instead of disposing it with general household waste. Take the equipment to a waste disposal site. Plastic and metal parts that are used in the construction of this appliance can be separated into pure grade which allow recycling. Ask to your service center for details. Everyone of us can participate on the environmental protection.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient supervisés ou qu'ils aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

- Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart, sauf s'ils sont surveillés en permanence.

Les enfants âgés de 3 ans à moins de 8 ans ne peuvent allumer/éteindre l'appareil que si celui-ci a été placé ou installé dans sa position normale de fonctionnement et que si les enfants sont surveillés ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques encourus. Les enfants âgés de 3 ans à moins de 8 ans ne doivent pas brancher, régler et nettoyer l'appareil ou effectuer des opérations d'entretien.

**ATTENTION** - Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Une attention particulière doit être accordée aux endroits où des enfants et des personnes vulnérables sont présents.

- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout risque.
- **ATTENTION** : Afin d'éviter tout risque de réenclenchement intempestif du disjoncteur thermique, cet appareil ne doit pas être alimenté par un dispositif de commutation externe, tel qu'une minuterie, ni raccordé à un circuit régulièrement allumé et éteint par le service public.



**AVERTISSEMENT** : Afin d'éviter toute surchauffe, ne couvrez pas le chauffe-eau.

- L'appareil ne doit pas être positionné immédiatement sous une prise de courant.
- N'utilisez pas cet appareil à proximité immédiate d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine.

Afin de prévenir les risques d'incendie, de choc électrique, de brûlures et autres blessures, il est impératif de respecter les mesures de sécurité de base lors de l'utilisation d'appareils électriques.

Pour votre propre sécurité et afin de garantir une utilisation correcte de l'appareil, veuillez lire attentivement les informations suivantes avant sa première utilisation.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉS

Lors de l'utilisation de tout produit électroménager, il convient de toujours respecter les mesures de sécurité de base, notamment les suivantes :

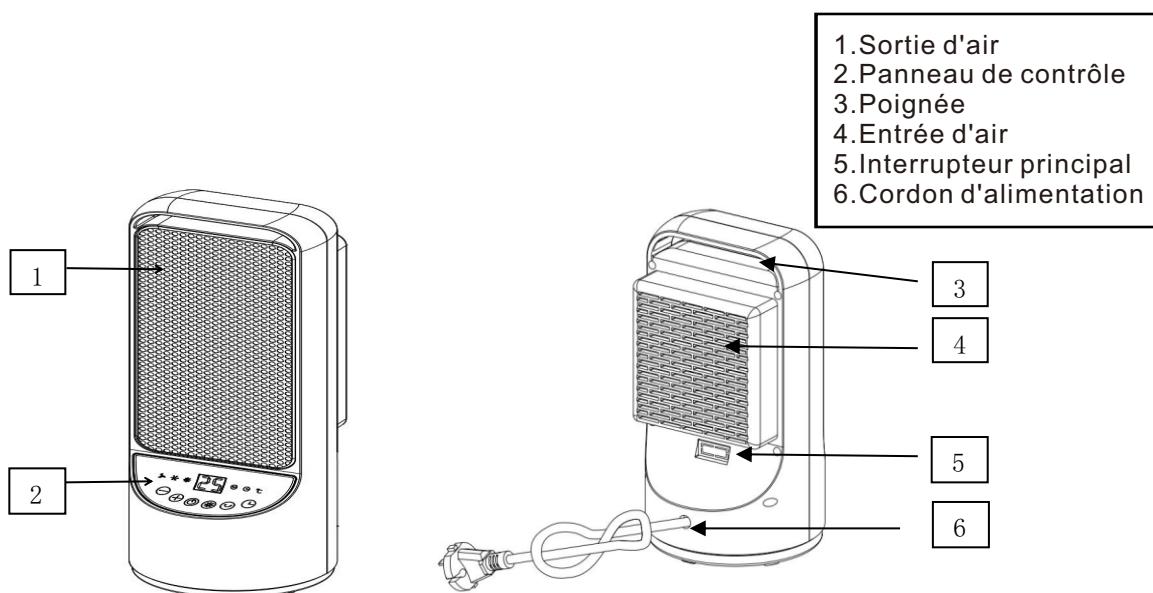
**VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER LE PRODUIT.**

**AVERTISSEMENT** - pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou de blessures corporelles ou matérielles :

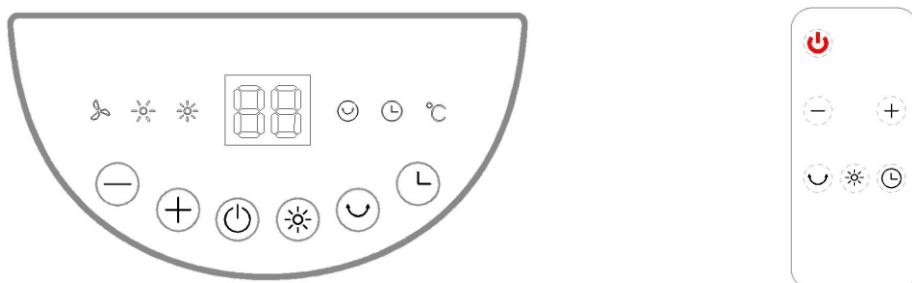
1. Faites toujours fonctionner le produit à partir d'une source d'alimentation de même tension, fréquence et puissance que celles indiquées sur la plaque d'identification du produit.
2. Retirez l'appareil de son emballage et vérifiez qu'il est en bon état avant de l'utiliser.
3. Ne laissez pas les enfants jouer avec les éléments de l'emballage (tels que les sacs en plastique).
4. Une surveillance étroite est nécessaire lorsque le produit est utilisé par ou à proximité d'enfants ou de personnes infirmes. Ne laissez pas les enfants l'utiliser comme un jouet.
5. Ne faites pas fonctionner un produit dont le cordon ou la fiche est endommagé, ou après un dysfonctionnement du produit, une chute ou un dommage quelconque. Retournez le produit complet au lieu d'achat pour inspection, réparation ou remplacement.
6. Avant de débrancher le cordon d'alimentation, assurez-vous de mettre l'appareil hors tension. Lorsque vous touchez l'appareil, assurez-vous que vos mains sont sèches afin d'éviter toute décharge électrique.
7. Assurez-vous que le cordon est entièrement déployé avant l'utilisation et disposez-le de manière à ce qu'il ne soit pas en contact avec une partie de l'appareil.
8. En cours d'utilisation, certaines parties de l'appareil sont chaudes. Lorsque vous le déplacez, tenez le chauffage uniquement par la poignée prévue à cet effet.
9. N'utilisez pas le chauffage dans des endroits tels que des garages où de l'essence, de la peinture ou d'autres substances inflammables sont utilisées ou entreposées.
10. N'utilisez pas l'appareil à proximité ou ne dirigez pas l'appareil vers des meubles, des animaux, des rideaux ou d'autres objets inflammables. Maintenez les matériaux combustibles tels que les meubles, la literie et tout autre matériau combustible à au moins un mètre de l'avant et des côtés, ainsi que de l'arrière de l'appareil de chauffage.
11. Ne placez pas le cordon sous la moquette et ne le recourez pas de tapis ou de meubles. Disposez le cordon de manière à ce qu'on ne puisse pas trébucher dessus.
12. Ne placez pas l'appareil sur de la literie ou sur un tapis à poils longs et épais où les ouvertures pourraient être bloquées.
13. Pour réduire le risque de choc électrique, ne pas immerger ou exposer le produit ou le cordon flexible à la pluie, à l'humidité ou à tout liquide autre que ceux nécessaires au bon fonctionnement du produit.
14. Ce produit ne doit pas être utilisé à proximité immédiate d'un point d'eau, tel qu'une baignoire, un lavabo, une piscine de salle de bains, etc. où il y a un risque de pénétration ou d'éclaboussure.
15. Éteignez et débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé, avant d'assembler ou de démonter des pièces et avant de le nettoyer. Débranchez en saisissant la fiche - ne tirez pas sur le cordon.

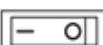
- 16.Une cause fréquente de surchauffe est le dépôt de poussière et de peluches dans l'appareil. Veillez à ce que ces dépôts soient régulièrement éliminés en débranchant l'appareil, en le laissant refroidir et en le nettoyant comme indiqué dans la section Entretien, nettoyage et rangement.
- 17.Assurez-vous qu'aucun autre appareil à courant élevé n'est branché sur le même circuit que votre chauffage, car une surcharge peut se produire.
- 18.Évitez l'utilisation d'une rallonge car celle-ci peut surchauffer et occasionner un risque d'incendie.
- 19.N'utilisez pas l'appareil pour un usage autre que celui auquel il est destiné.
- 20.Ne pas utiliser à l'extérieur. NE L'UTILISEZ QU'À L'INTÉRIEUR.
- 21.Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est allumé.
- 22.Ne placez pas d'objets sur le produit et ne laissez pas d'objets obstruer les ouvertures d'entrée ou de sortie, et ne le faites pas fonctionner à proximité de murs ou de rideaux, etc. Ne pas couvrir l'appareil lorsqu'il est en fonctionnement.
- 23.Ne pas positionner le chauffage immédiatement sous une prise de courant.
- 24.L'utilisation d'accessoires non recommandés ou vendus par le distributeur du produit peut entraîner des risques ou des blessures pour les personnes ou les biens.
- 25.Ce produit est destiné à un usage domestique normal uniquement.
26. Utilisez ce chauffage comme décrit dans ce manuel. Toute autre utilisation, non recommandée par le fabricant, peut provoquer un incendie, un choc électrique ou des blessures et peut annuler la garantie.

## DÉCOUVREZ VOTRE CHAUFFEUR



## UTILISATION DU CHAUFFAGE



1. Avant d'insérer la fiche dans une prise électrique, assurez-vous que l'alimentation électrique de votre région correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
2. Une fois l'appareil branché, actionner l'Interrupteur principal  situé à l'arrière de l'appareil.
3. En mode veille, seule la touche  du panneau de commande réagissent à votre toucher et l'écran LED affiche la température ambiante. Appuyez sur  pour accéder au reste du panneau de commande.
  - (a) Faible Puissance : 750W (Appuyez sur  à plusieurs reprises pour définir une période après laquelle le chauffage s'éteindra (de 0 heure à 12 heures)
  - (d) + , - : Réglage de la température de 10 à 49°C. Appuyez sur "+" pour augmenter le degré à la température souhaitée et sur "-" pour diminuer le degré à la température souhaitée. Lorsque la température de la pièce est inférieure de 4 °C à la température réglée de l'appareil, il fonctionne à haute puissance ; inférieure de 2°C, il fonctionne à basse puissance. Si la température de la pièce atteint la température de réglage, le chauffage s'arrête, le ventilateur fonctionne en permanence jusqu'à ce que la température de la pièce soit inférieure de 2°C à la température de réglage, l'appareil revient automatiquement au chauffage à basse puissance, et si la température de la pièce est inférieure de 4 °C, le chauffage à haute puissance, il revient automatiquement au chauffage.
  - (e) Oscillation : Appuyez sur  pour activer l'oscillation. Appuyez à nouveau pour arrêter.
  - (f) Appuyez sur  pour éteindre le chauffage, l'unité continuera à fonctionner 30 secondes d'air frais après l'avoir éteint. Cette conception peut protéger l'utilisation de l'article plus longtemps.

Avertissement :

1. Avant de retirer la fiche de la prise de courant, éteignez l'appareil et laissez-le en fonctionnement pendant 30 à 60 secondes pour le refroidir afin de protéger les pièces internes.

## **PROTECTION CONTRE LA SURCHAUFFE**

Cet appareil est équipé d'une protection contre la surchauffe qui interrompt automatiquement le chauffage en cas de surchauffe, due par exemple à l'obstruction totale ou partielle des grilles. Dans ce cas, attendez que l'appareil refroidisse et retirez l'objet qui obstrue les grilles. Ensuite, la coupure thermique se réinitialisera automatiquement, en chauffant normalement. Si le problème persiste, veuillez contacter le service après-vente le plus proche.

**REMARQUE :** Pour faciliter l'entretien des composants internes, après avoir appuyé sur le bouton OFF, le ventilateur continuera à souffler l'air ambiant pendant une période de 30 à 60 secondes avant de s'éteindre en mode veille.

## Télécommande

*La télécommande nécessite 1 pile CR2025 3V au lithium (incluse).*

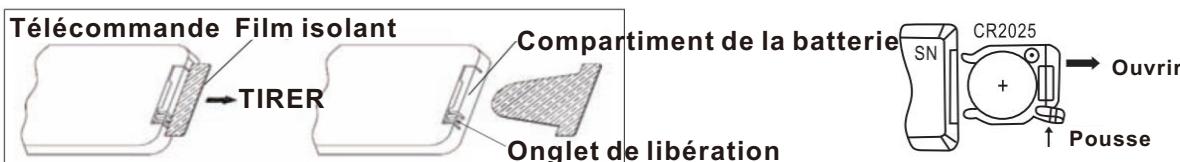
*Important : Suivez les instructions d'utilisation et les règles de recyclage indiquées sur l'emballage de la pile.*

1- Ouvrez le compartiment à piles en faisant glisser le couvercle vers le bas.

2- Insérer la pile dans le compartiment,

en respectant la polarité indiquée sur le schéma (voir dessin ci-dessous).

3- Fermez le compartiment à piles.



**AVERTISSEMENT :** Gardez les piles hors de portée des enfants. L'ingestion de la pile peut entraîner des blessures graves, voire mortelles, en l'espace de 2 heures seulement, en raison de brûlures internes. En cas d'ingestion, rendez-vous directement aux urgences de l'hôpital. Jetez immédiatement les piles usagées.



**DANGER en cas d'ingestion**

**REMARQUE :** les boutons de la télécommande ont les mêmes fonctions que ceux du panneau de commande de l'appareil.

## SYSTÈME DE SÉCURITÉ

- En cas de surchauffe anormale, un dispositif de sécurité arrête automatiquement l'appareil. Après une courte phase de refroidissement, l'appareil est à nouveau prêt à être utilisé.
- Si vous constatez toujours le même défaut que celui mentionné ci-dessus, débranchez la fiche de la prise et consultez votre revendeur agréé auprès de votre service après-vente.
- Pendant l'utilisation, ne touchez pas et ne couvrez pas la sortie d'air. Cela pourrait entraîner une surchauffe de l'appareil et déclencher le dispositif de sécurité.
- L'appareil est également équipé d'un interrupteur de basculement. Ne posez pas l'appareil sur des tapis épais ou à poils longs, car le chauffage risque de ne pas fonctionner ; l'interrupteur de basculement n'étant pas activé.

## MAINTENANCE

- Votre appareil doit être éteint par le biais de l'alimentation principale et débranché avant de procéder à tout travail de nettoyage.
- Nettoyez le boîtier avec un chiffon légèrement humide, un aspirateur ou une brosse à poussière.
- N'utilisez jamais de produits de nettoyage inflammables ou abrasifs tels que le benzène ou l'alcool pour nettoyer l'appareil.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau !
- Nettoyez régulièrement l'entrée et la sortie d'air avec un aspirateur.
- Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée, il doit être protégé contre la poussière et la saleté excessives. Veuillez démonter l'appareil et le ranger dans un endroit sec, à l'abri du soleil et de la saleté.

## SPÉCIFICATIONS

Alimentation électrique : AC 220-240V ~ 50Hz

Modèle : 820-245

Consommation d'énergie : 1500W



Class II



Lorsque vient le moment de mettre ce produit au rebut, veuillez tenir compte de l'impact environnemental et l'apporter à un centre de recyclage reconnu au lieu de le jeter avec les déchets ménagers généraux. Apportez l'équipement à un site d'élimination des déchets. Les pièces en plastique et en métal qui sont utilisées dans la construction de cet appareil peuvent être séparées en qualité pure qui permet le recyclage. Demandez à votre centre de service pour plus de détails. Chacun d'entre nous peut participer à la protection de l'environnement.

Este aparato puede ser utilizado por los niños mayores de 8 años y las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin experiencias y conocimientos si han recibido supervisiones o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros involucrados. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben realizar la limpieza y el mantenimiento sin la supervisión.

- Los niños menores de 3 años deben mantenerse alejados del producto a menos que estén bajo la supervisión continua.

Los niños mayores de 3 y menores de 8 años sólo pueden encender/apagar el aparato siempre que la unidad se haya colocado o instalado en su posición de funcionamiento normal y se les haya dado supervisiones o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros involucrados. Los niños mayores de 3 y menores de 8 años no deben enchufar, regular y limpiar el aparato ni realizar el mantenimiento.

**PRECAUCIÓN:** algunas partes de este producto pueden calentarse mucho y causar quemaduras. Se debe prestar especial atención si los niños y personas vulnerables estén cerca del producto.

- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, el agente de servicio o similares personas calificadas para evitar peligros.
- PRECAUCIÓN: Para evitar un peligro debido a un restablecimiento inadvertido del interruptor térmico, este aparato no debe ser alimentado a través de un dispositivo de conmutación externo, como un temporizador, ni conectado a un circuito que se enciende y se apaga regularmente.



**ADVERTENCIA:** Para evitar el sobrecalentamiento, nunca cubra el calentador.

- El calentador no debe colocarse inmediatamente debajo de un tomacorriente.

- No utilice este calentador cerca de un baño, una ducha o una piscina.

Para evitar los riesgos de incendio, descarga eléctrica, quemaduras y otras lesiones, tiene que observar las medidas de seguridad básicas para utilizar los aparatos eléctricos.

Lea atentamente las siguientes informaciones antes de utilizar el aparato por primera vez por garantizar su propia seguridad y el uso correcto..

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Para utilizar cualquier producto eléctrico, siempre se deben seguir las precauciones básicas de seguridad, que incluyen las siguientes:

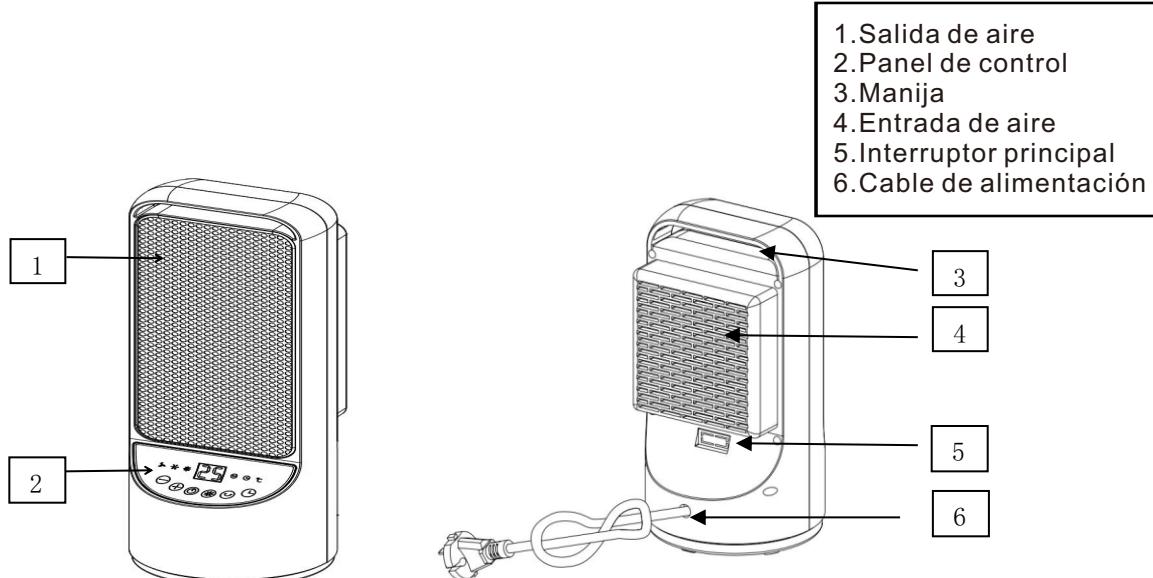
**POR FAVOR LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES CON ATENCION ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO.**

**ADVERTENCIA:** para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica, lesiones a personas o daños a bienes:

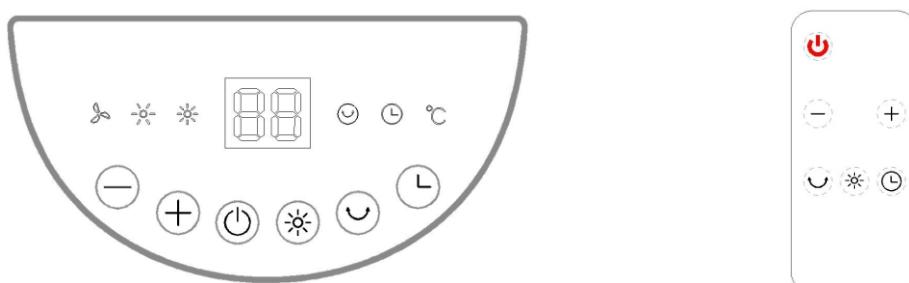
1. Siempre utilice el producto con una fuente de alimentación del mismo voltaje, frecuencia y clasificación que se indican en la placa de identificación del producto.
2. Saque la unidad de su embalaje y compruebe que esté en buenas condiciones antes de usarla.
3. No permita que los niños jueguen con el embalaje (como bolsa de plástico).
4. Se requiere una estrecha supervisión cuando el producto sea utilizado por o cerca de niños o personas con capacidades reducidas. No permita que los niños lo utilicen como juguete.
5. No opere ningún producto con el cable o enchufe dañado, ni lo opere si no funciona bien, se caiga o está dañado de alguna manera. Devuelva el producto dañado al lugar de compra para su inspección, reparación o reemplazo.
6. Apague el producto antes de desenchufar el cable de alimentación., Asegúrese de tener las manos secas al tocar la unidad, para evitar descargas eléctricas.
7. Antes de usar el producto, asegúrese de que el cable esté completamente extendido y colóquelo de manera que no esté en contacto con ninguna parte del calentador.
8. Durante el uso, algunas partes del calentador están muy calientes. Sujete la manija provista para mover el calentador.
9. No utilice el calentador en áreas como garajes donde se utilice o almacene gasolina, pintura u otras sustancias inflamables.
10. No utilice el calentador cerca de muebles, animales, cortinas u otros objetos inflamables. Mantenga los materiales combustibles, tales como muebles, ropa de cama y cualquier otro material combustible al menos a 1 metro del frente, los lados y la parte posterior del calentador.
11. No coloque el cable debajo de la alfombra ni lo cubra con tapetes o muebles. Disponga el cable de manera que no se pueda tropezar.
12. No coloque el calentador sobre ropa de cama o alfombras gruesas y de pelo largo donde las aberturas puedan bloquearse.
13. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no sumerja ni exponga el producto o el cable flexible a la lluvia, humedad o cualquier otro líquido que no se requiere para el correcto funcionamiento del producto.
14. Este producto no debe usarse cerca del agua, tales como bañeras, lavabos, baños, piscinas, etc., donde existe el peligro de inmersión o salpicaduras.
15. Apague y desenchufe el aparato del tomacorriente cuando no esté en uso, antes de montar o desmontar las piezas o antes de realizar la limpieza. No tire del cable para desenchufar el aparato.
16. La acumulación de polvos y la entrada de pelusas son causas comunes de sobrecalentamiento. Elimine los polvos con regularidad. Para la limpieza, desenchufe el calentador y espere que se enfrie, luego limpie el producto como se describe en la sección Cuidado, limpieza y almacenamiento.

17. Asegúrese de que ningún otro aparato de alta potencia esté conectado al mismo circuito de su calentador, ya que puede provocar la sobrecarga.
18. Evite el uso de un cable de extensión, ya que el cable de extensión puede sobrecalentarse y provocar el incendio.
19. No utilice el aparato para otro uso que no sea el previsto.
20. SÓLO PARA USO EN INTERIORES.
21. No deje el aparato desatendido cuando esté en funcionamiento.
22. No coloque objetos sobre el producto ni permita que los objetos obstruyan las aberturas de entrada o salida, ni lo opere cerca de paredes o cortinas, etc. Nunca cubra la unidad cuando esté en funcionamiento.
23. No coloque el calentador inmediatamente debajo de un tomacorriente.
24. El uso de los accesorios no recomendados o que se proveen por el distribuidor del producto puede causar daños materiales o lesiones.
25. Este producto está diseñado para uso doméstico normal sólo.
26. Utilice este calentador como se describe en este manual. Cualquier otro uso no recomendado por el fabricante, puede causar incendios, descargas eléctricas o lesiones y anulará la garantía.

## CONOCER EL CALENTADOR



## USO DEL CALENTADOR



1. Antes de enchufar el producto en un tomacorriente, asegúrese de que los parámetros de la alimentación eléctrica coincidan con los indicados en la etiqueta de la unidad.
2. Después de enchufar el producto, encienda el interruptor principal de alimentación  en la parte trasera de la unidad.
3. Cuando está en modo de espera, presione  en el panel de control para activar la unidad, y la pantalla LED muestra la temperatura de la habitación. Presione  para acceder a las restas funciones del panel de control.
  - (a) Baja Potencia: 750W (Presione  para encenderlo, una  se enciende )
  - (b) Alta Potencia: 1500W (Presione  para encenderlo, dos  se encienden juntos)
  - (c) TEMPORIZADOR: Presione este botón  varias veces para configurar un periodo después del cual el calentador se apagará (Desde 0 hora -12 horas)
  - (d) + , - : para ajustar la temperatura de habitación. Configuración de temperatura desde 10-49°C. Presione “  ” para aumentar la temperatura y “  ” para reducir la temperatura. Cuando la temperatura ambiente es 4 °C q más baja que la temperatura establecida, la unidad funciona con alta potencia, si es 2 °C q más baja que la temperatura establecida, la unidad funciona con menor potencia, si la temperatura ambiente alcanza la temperatura establecida, la calefacción se detiene, el ventilador permanece encendido hasta que la temperatura ambiente sea 2 °Cmás baja que la temperatura establecida, la unidad vuelve a la funcionar con menor potencia automáticamente, si la temperatura ambiente es 4 °C más baja que la temperatura establecida, la unidad vuelve a la funcionar con mayor potencia automáticamente.
  - (e) Oscilación: Presione  para activar la oscilación. Presiónelo otra vez para cancelar la oscilación.
  - (f) Presione  para apagar el calentador. La unidad seguirá funcionando 30 segundos con aire frío después que se apague, este diseño puede alargar la vida útil del producto.

**Advertencia:**

1. Después de apagar la unidad, espere 30-60 segundos antes de quitar el enchufe del tomacorriente para que la unidad se enfrie, lo que puede proteger sus partes internas.

## PROTECCIÓN CONTRA EL SOBRECALENTAMIENTO

Este calentador tiene la protección contra sobrecalentamiento que apaga el aparato automáticamente en caso de sobrecalentamiento, por ejemplo, debido a la obstrucción total o parcial de las rejillas. En este caso desenchufe el aparato, espere que se enfrie y retire el objeto que obstruye las rejillas. Luego, el corte térmico se reiniciará automáticamente, y el calentador puede funcionar de forma normal.

Si el problema persiste, comuníquese con el servicio de atención al cliente más cercano.

NOTA: Para proteger los componentes internos, después de presionar el botón OFF, el ventilador continuará funcionando durante un período de 30 a 60 segundos antes entrar en el modo de espera.

## Control Remoto

*El control remoto utiliza la batería de litio de 1 CR2025 3V (incluida)*

*Importante: Sigue las instrucciones de uso y reciclaje en el embalaje de la batería.*

1- Abra el compartimento de la batería a través de deslizar la cubierta.

2- Inserte la batería en el compartimento.

Observe la polaridad en el diagrama (en la siguiente figura).

3- Cierre el compartimento de batería.



**ADVERTENCIA:** Mantenga las baterías fuera del alcance de niños.

La ingestión puede provocar lesiones graves o la muerte en tan solo 2 horas debido a quemaduras internas. En caso de ingestión, diríjase directamente a la sala de emergencias de un hospital. Deseche las baterías usadas inmediatamente.



**PELIGRO** de ingestión

**NOTA:** los botones del control remoto tienen las mismas funciones que los del panel de control de la unidad.

## SISTEMA DE SEGURIDAD

- En caso de sobrecalentamiento anormal, un dispositivo de seguridad apaga el aparato automáticamente. Después de un breve periodo de enfriamiento, puede volver a encender el aparato.
- Si aún persiste el mismo defecto mencionado anteriormente, retire el enchufe del tomacorriente y consulte con su distribuidor autorizado para obtener el servicio postventa.
- Durante el uso, no toque ni cubra la salida de aire. Esto puede hacer que la unidad se sobrecaliente y que el dispositivo de seguridad se active.
- La unidad también está equipada con un interruptor de vuelco. No lo use en alfombras gruesas y de pelo largo, ya que es posible que el calentador no funcione debido a que el interruptor de vuelco no se ha activado.

## MANTENIMIENTO

- Su aparato debe estar apagado y desenchufado de la fuente de alimentación principal antes de proceder con cualquier trabajo de limpieza.
- Limpie la carcasa con un paño húmedo, una aspiradora o un cepillo para polvo.
- Nunca utilice agentes de limpieza inflamables o abrasivos (tales como benceno o alcohol) para limpiar el aparato.
- ¡Nunca sumerja el aparato en agua!
- Limpie la entrada y la salida de aire periódicamente con una aspiradora.
- Si el aparato no se utiliza durante un período prolongado, cúbralo para protegerse contra exceso polvo y suciedad. Desmonte el calentador y guárdelo en un lugar seco, lejos de la luz solar y la suciedad.

## ESPECIFICACIONES

Alimentación: AC 220-240V ~ 50Hz

Modelo: 820-245

Potencia de consumo: 1500W



Class II



Para eliminar este producto, considere el impacto ambiental y llévelo a una instalación de reciclaje reconocida en vez de desecharlo con la basura doméstica general. Lleve el equipo a un sitio de eliminación de desechos. Las piezas de plástico y metal que se utilizan en la fabricación de este aparato se pueden separar en grado puro para el reciclaje. Consulte a su centro de servicio para más detalles. Todos podemos participar en la protección del medio ambiente.

## Conselhos de Segurança

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, se lhes tiver sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e compreender os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção não devem ser feitas por crianças sem supervisão.
  - As crianças com menos de 3 anos de idade devem ser mantidas afastadas do produto, a menos que estejam sob supervisão contínua.
  - As crianças com mais de 3 e menos de 8 anos de idade só podem ligar/desligar o aparelho quando o aparelho tiver sido colocado ou instalado na sua posição normal de funcionamento e tiverem recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e compreenderem os perigos envolvidos. As crianças com mais de 3 e menos de 8 anos de idade não devem ligar, ajustar, limpar ou reparar o aparelho.
  - CUIDADO: Algumas partes deste produto podem tornar-se muito quentes e causar queimaduras. Deve ser tomado especial cuidado se as crianças e as pessoas vulneráveis estiverem perto do produto.
  - Se o cabo de alimentação for danificado, deve ser substituído pelo fabricante, agente de serviço ou pessoas qualificadas semelhantes, a fim de evitar um perigo.
  - CUIDADO: Para evitar um perigo devido a uma reinicialização inadvertida do interruptor térmico, este aparelho não deve ser alimentado através de um dispositivo de comutação externo, tal como um temporizador, ou ligado a um circuito que é ligado e desligado regularmente.
-  **AVISO:** Para evitar o sobreaquecimento, nunca cubra o aquecedor.
- O aquecedor não deve ser colocado imediatamente debaixo de uma tomada eléctrica.
  - Não utilizar este aquecedor perto de um banho, duche ou piscina.
  - Para evitar os riscos de incêndio, choque eléctrico, queimaduras e outros ferimentos, é necessário observar as precauções básicas de segurança ao utilizar aparelhos eléctricos.
  - Por favor leia atentamente as seguintes informações antes de utilizar o aparelho pela primeira vez para garantir a sua própria segurança e utilização adequada.

## INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Ao utilizar qualquer produto eléctrico, devem ser sempre seguidas as precauções básicas de segurança, incluindo as seguintes:

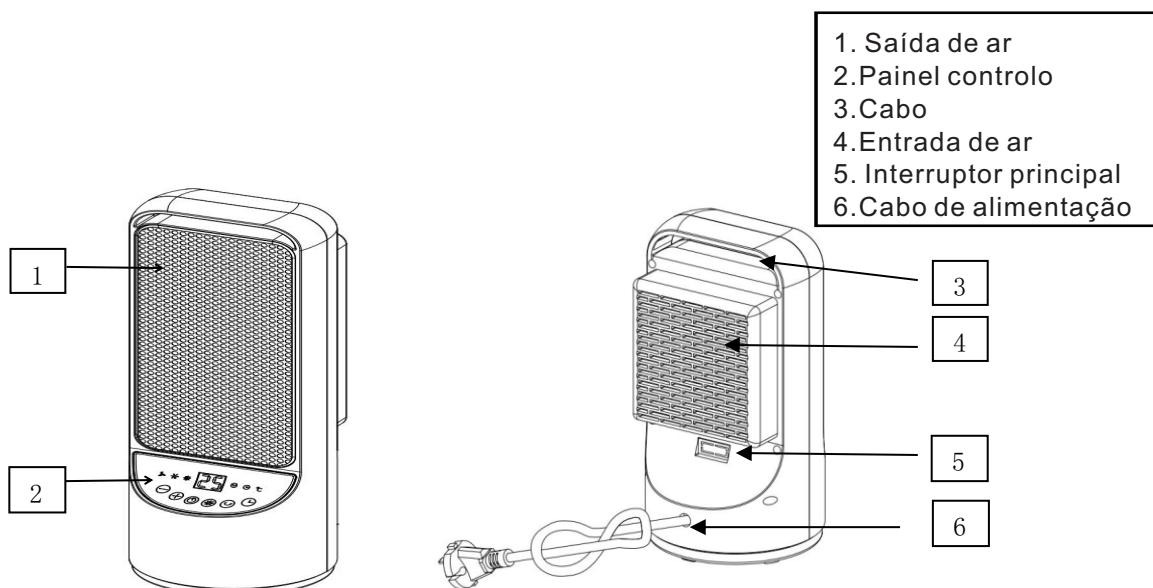
### **LEIA ATENTAMENTE TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR O PRODUTO.**

**AVISO:** Para reduzir o risco de incêndio, choque eléctrico, ferimentos pessoais ou danos materiais:

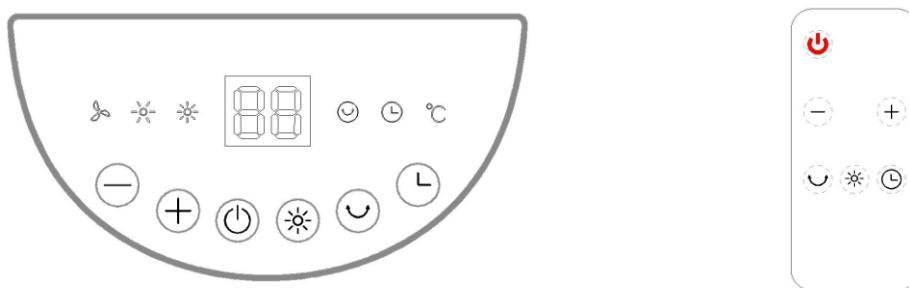
1. Operar sempre o produto com uma fonte de alimentação da mesma voltagem, frequência, e classificação como indicado na placa de identificação do produto.
2. Retirar a unidade da sua embalagem e verificar se está em bom estado antes de a utilizar.
3. Não permitir que as crianças brinquem com a embalagem (tal como o saco de plástico).
4. É necessária uma supervisão estreita quando o produto é utilizado por crianças ou pessoas com capacidades reduzidas ou perto delas. Não permitir que as crianças o utilizem como um brinquedo.
5. Não operar qualquer produto com um cabo ou ficha danificados, ou operar o produto em caso de mau funcionamento, queda ou danificação de qualquer forma. Devolver o produto danificado ao local de compra para inspecção, reparação ou substituição.
6. Para evitar choques elétricos certifique-se de manter as mãos secas ao tocar na unidade.
7. Antes de utilizar o produto, certifique-se de que o cabo está totalmente estendido e posicione-o de modo a não estar em contacto com qualquer parte do aquecedor.
8. Durante a utilização, algumas partes do aquecedor são muito quentes. Segurar a alça fornecida para mover o aquecedor.
9. Não utilizar o aquecedor em áreas tais como garagens onde gasolina, tinta ou outras substâncias inflamáveis são utilizadas.
10. Não utilizar o aquecedor perto de móveis, animais, cortinas ou outros objectos inflamáveis. Manter materiais combustíveis, tais como mobiliário, roupa de cama e quaisquer outros materiais combustíveis a pelo menos 1 metro de distância da frente, lados e costas do aquecedor.
11. Não passar o cordão por baixo do tapete ou cobri-lo com tapetes ou mobiliário. Dispor o cordão de tal forma que não possa ser tropeçado.
12. Não colocar o aquecedor em roupa de cama ou em tapetes espessos, de pelo longo, onde as aberturas possam ser bloqueadas.
13. Para reduzir o risco de choque eléctrico, não mergulhar ou expor o produto ou o cabo flexible à chuva, humidade ou qualquer outro líquido que não seja necessário para o bom funcionamento do produto.
14. Este produto não deve ser utilizado perto de água, tais como banheiras, casas de banhos, piscinas, etc., onde existe o perigo de imersão ou salpicos.
15. Desligar e desligar da tomada quando não estiver a ser utilizado, antes de montar ou desmontar peças, ou antes da limpeza. Não puxar o cordão para desligar o aparelho da tomada.
16. A acumulação de pó e a entrada de pelos são causas comuns de sobreaquecimento. Remover regularmente o pó. Para a limpeza, desligar o aquecedor e esperar que arrefeça, depois limpar o produto como descrito na secção Cuidados, Limpeza e Armazenamento.
17. Certifique-se de que nenhum outro aparelho de alta potência está ligado ao mesmo circuito que o seu aquecedor, uma vez que isto pode causar sobrecarga.

18. Evitar a utilização de uma extensão, uma vez que a extensão pode sobreaquecer e causar incêndios.
19. Não utilizar o aparelho para outro fim que não seja a sua utilização prevista.
20. APENAS PARA USO INTERIOR.
21. Não deixar o aparelho sem vigilância quando em funcionamento.
22. Não colocar objectos sobre o produto ou permitir que objectos obstruam as aberturas de entrada ou saída, ou operar o produto perto de paredes ou cortinas, etc. Nunca cubra a unidade quando esta estiver em funcionamento.
23. Não colocar o aquecedor imediatamente debaixo de uma tomada eléctrica.
24. A utilização de acessórios não recomendados ou fornecidos pelo distribuidor do produto pode causar danos materiais ou ferimentos.
25. Este produto destina-se apenas ao uso doméstico normal.
26. Utilizar este aquecedor tal como descrito neste manual. Qualquer outra utilização não recomendada pelo fabricante pode causar incêndio, choque eléctrico ou ferimentos e anulará a garantia.

## PARTES DO AQUECEDOR



## INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO



1. Antes de ligar o produto a uma tomada elétrica, certifique-se de que as configurações da fonte de alimentação correspondem às indicadas na etiqueta da unidade.
2. Depois de ligar o produto, ligar o interruptor de alimentação  principal na parte de trás da unidade.
3. Quando em modo de espera, pressionar  no painel de controlo para activar a unidade, e o visor LED mostra a temperatura ambiente. Pressione  para aceder às restantes funções do painel de controlo.
  - (a) Baixa potência: 750W (Pressione  para ligar, uma  ligará)
  - (b) Alta Potência: 1500W (Pressione  para ligar, dois  ligarão ao mesmo tempo)
  - © TEMPORIZADOR: Pressionar  várias vezes neste botão para configurar um período após o qual o aquecedor se desligará (de 0 horas -12 horas).
  - (d) + , - : para definir a temperatura ambiente. Configuração da temperatura a partir de 10-49°C. Pressionar " " para aumentar a temperatura e " " para diminuir a temperatura. Quando a temperatura ambiente é 4 °C inferior à temperatura definida, a unidade funciona com potência elevada, se for 2 °C inferior à temperatura definida, a unidade funciona com potência inferior, se a temperatura ambiente atingir a temperatura definida, o aquecimento pára, o ventilador permanece ligado até a temperatura ambiente ser 2 °C inferior à temperatura definida, a unidade volta automaticamente a funcionar com potência inferior, se a temperatura ambiente for 4 °C inferior à temperatura definida, a unidade volta automaticamente a funcionar com potência superior.
  - (e) Oscilação: Pressione  para activar a oscilação. Pressione novamente para cancelar a oscilação.
  - (f) Pressione  para desligar o aquecedor. A unidade continuará a funcionar 30 segundos com ar fresco após ser desligada, este desenho pode prolongar a vida útil do produto.

#### **Advertência:**

Após desligar a unidade, aguardar 30-60 segundos antes de retirar a ficha da tomada para deixar a unidade arrefecer, o que pode proteger as suas partes internas.

#### **PROTECÇÃO CONTRA O SOBREAQUECIMENTO**

Este aquecedor está equipado com protecção contra sobreaquecimento que desliga automaticamente o aparelho em caso de sobreaquecimento, por exemplo, devido a obstrução total ou parcial das grelhas. Neste caso, desligar o aparelho da tomada, esperar que arrefeça e remover o objecto que bloqueia as grelhas. Depois, o corte térmico recomeçará automaticamente, e o aquecedor pode funcionar normalmente.

Se o problema persistir, contacte o seu centro de serviço ao cliente.

**NOTA:** Para proteger os componentes internos, após premir o botão OFF, o ventilador continuará a funcionar durante um período de 30 a 60 segundos antes de entrar em modo de espera.

## CONTROLO REMOTO

O controlo remoto utiliza a bateria de lítio de 1 CR2025 3V (incluída).

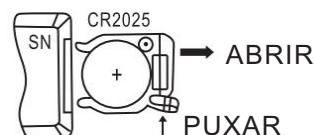
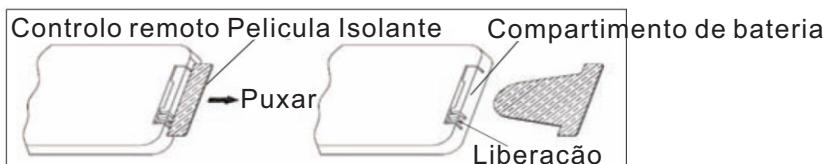
**Importante:** Siga as instruções de utilização e reciclagem na embalagem da bateria.

1- Abrir o compartimento da bateria deslizando a tampa.

2- Inserir a bateria no compartimento.

Observar a polaridade no diagrama (na figura seguinte).

3- Fechar o compartimento da bateria.



**ATENÇÃO:** Manter as pilhas fora do alcance das crianças. A ingestão pode causar ferimentos graves ou morte em apenas 2 horas devido a queimaduras internas. Se engolido, dirigir-se directamente a uma sala de urgências do hospital. Elimine as pilhas utilizadas imediatamente.



**PELIGRO ASFIXIA**

**NOTA:** Os botões do controlo remoto têm as mesmas funções que os do painel de controlo da unidade.

## SISTEMA DE SEGURANÇA

- Em caso de sobreaquecimento anormal, um dispositivo de segurança desliga automaticamente o aparelho. Após um curto período de arrefecimento, o aparelho pode ser ligado novamente.
- Se o mesmo defeito acima mencionado persistir, remover a ficha da tomada e consultar o seu revendedor autorizado para serviço pós-venda.
- Durante a utilização, não tocar ou cobrir a saída de ar. Isto pode provocar o sobreaquecimento da unidade e a activação do dispositivo de segurança.
- A unidade está também equipada com um interruptor basculante. Não o utilize em tapetes de pelo largo, pois o aquecedor pode não funcionar porque o interruptor de capotagem não foi activado.

## MANUTENÇÃO

- O seu aparelho deve ser desligado e desconectado da fonte de alimentação principal antes de se efectuar qualquer trabalho de limpeza.
- Limpar a estrutura com um pano húmido, aspirador de pó ou escova de pó.
- Nunca utilizar agentes de limpeza abrasivos e inflamáveis (tais como benzeno ou álcool) para limpar o aparelho.
- Nunca mergulhar o aparelho na água!
- Limpar regularmente a entrada e saída de ar com um aspirador de pó.
- Se o aparelho não for utilizado durante um período de tempo prolongado, cobri-lo para o proteger contra poeira e sujidade excessivas. Desmontar o aquecedor e armazená-lo num local seco, longe da luz solar e da sujidade.

## ESPECIFICAÇÕES

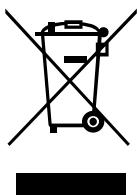
Alimentação: AC 220-240V ~ 50Hz

Modelo: 820-245

Potência de consumo: 1500W



Classe II



### Eliminação do produto

Este aparelho está em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE). Esta directiva fornece o quadro jurídico a nível da UE para a retirada e reutilização de resíduos desta tipologia.

Este símbolo indica que este produto não deve ser eliminado com outros resíduos domésticos em toda a UE. Para evitar possíveis danos ao ambiente ou à saúde humana devido à eliminação descontrolada de resíduos, recicle-os de forma responsável para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Pode levá-lo para um ponto de reciclagem seguro e assim proteger o meio ambiente.

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber, sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus entstehenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Benutzerwartung darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

- Kinder unter 3 Jahren sollten ferngehalten werden, wenn sie nicht ständig beaufsichtigt werden.

Kinder im Alter von 3 Jahren und weniger als 8 Jahren dürfen das Gerät nur dann ein- und ausschalten, wenn es in der vorgesehenen normalen Betriebsposition aufgestellt oder installiert wurde und sie beaufsichtigt oder in den sicheren Gebrauch des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder ab 3 Jahren und unter 8 Jahren dürfen das Gerät nicht einstecken, regulieren und reinigen oder Wartungsarbeiten am Gerät durchführen.

**VORSICHT - Einige Teile dieses Produkts können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Vorsicht ist geboten, wenn Kinder und gefährdete Personen anwesend sind.**

- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder ähnlich qualifizierte Personen ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- **ACHTUNG:** Um eine Gefährdung durch versehentliches Zurücksetzen der Temperatursicherung zu vermeiden, darf dieses Gerät nicht über ein externes Schaltgerät, wie z. B. eine Zeitschaltuhr, versorgt oder an einen Stromkreis angeschlossen werden, der regelmäßig vom Versorgungsunternehmen ein- und ausgeschaltet wird.
-  **WARNUNG:** Um Überhitzung zu vermeiden, decken Sie das Heizgerät nicht ab.
- Das Heizgerät darf nicht unmittelbar unter einer Steckdose aufgestellt werden.
- Verwenden Sie das Heizgerät nicht in der unmittelbaren Umgebung einer Badewanne, einer Dusche oder eines Schwimmbeckens.

Um die Risiken eines Brandes, eines Stromschlags, von Verbrennungen und anderen Verletzungen zu vermeiden, ist es unerlässlich, grundlegende Sicherheitsmaßnahmen beim Gebrauch von Elektrogeräten zu beachten.

Bitte lesen Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit und zur Gewährleistung eines korrekten Gebrauchs die folgenden Informationen sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen.

## SICHERHEITSHINWEISE

Bei der Verwendung jedes Elektroprodukts sollten immer grundlegende Sicherheitsvorkehrungen getroffen werden, einschließlich der folgenden:

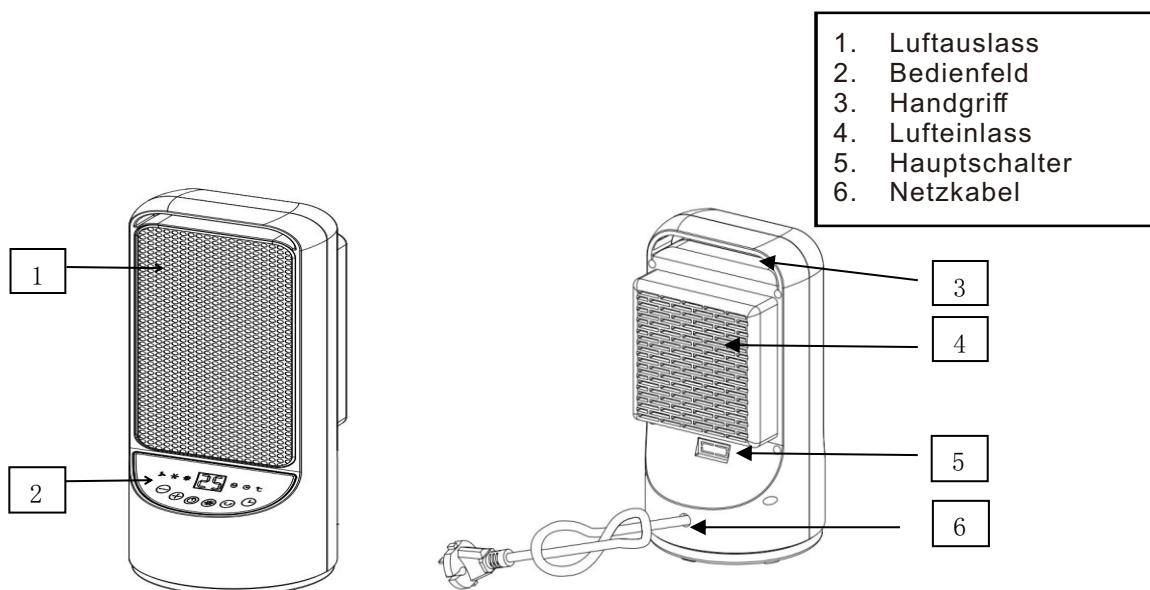
**LESEN SIE BITTE ALLE ANWEISUNGEN SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE DAS PRODUKT BENUTZEN.**

**WARNUNG - um das Risiko eines Brandes, eines Stromschlages oder einer Verletzung von Personen oder Beschädigung von Sachen zu verringern:**

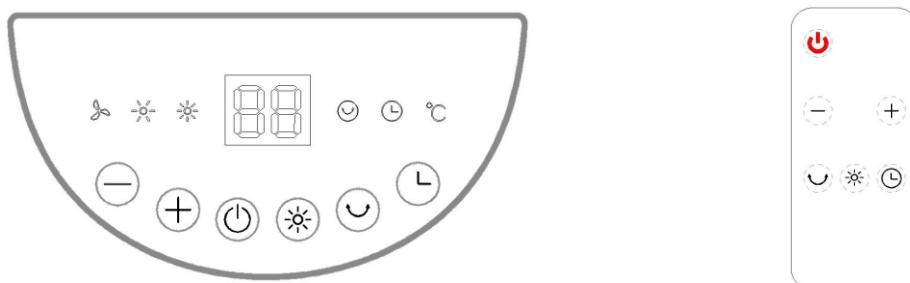
1. Betreiben Sie das Produkt immer mit einer Stromquelle mit der gleichen Spannung, Frequenz und Nennleistung, die auf dem Typenschild des Produkts angegeben ist.
2. Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung und überprüfen Sie es vor dem Gebrauch auf seinen korrekten Zustand.
3. Lassen Sie Kinder nicht mit Teilen der Verpackung spielen (z. B. Plastiktüten).
4. Wenn das Produkt von oder in der Nähe von Kindern oder gebrechlichen Personen verwendet wird, ist eine strenge Überwachung erforderlich. Erlauben Sie Kindern nicht, es als Spielzeug zu benutzen.
5. Betreiben Sie das Produkt nicht mit einem beschädigten Kabel oder Stecker, oder nachdem das Produkt eine Fehlfunktion aufweist, fallen gelassen wurde oder in irgendeiner Weise beschädigt erscheint. Senden Sie das komplette Produkt zur Überprüfung, Reparatur oder zum Austausch an die Verkaufsstelle zurück.
6. Schalten Sie das Gerät unbedingt aus, bevor Sie das Stromkabel trennen. Achten Sie beim Berühren des Geräts darauf, dass Ihre Hände trocken sind, um einen Stromschlag zu vermeiden.
7. Vergewissern Sie sich, dass das Kabel vor dem Gebrauch vollständig ausgezogen ist, und ordnen Sie es so an, dass es nicht mit einem Teil des Heizgeräts in Berührung kommt.
8. Während des Betriebs sind einige Teile des Heizgeräts heiß. Halten Sie das Heizgerät beim Transport nur an dem dafür vorgesehenen Griff.
9. Verwenden Sie das Heizgerät nicht in Bereichen wie Garagen, in denen Benzin, Farbe oder andere brennbare Stoffe verwendet oder gelagert werden.
10. Verwenden Sie das Heizgerät nicht in der Nähe von Möbeln, Tieren, Vorhängen oder anderen brennbaren Gegenständen und richten Sie es nicht auf diese. Halten Sie brennbare Materialien wie Möbel, Bettzeug und andere brennbare Materialien mindestens 1 Meter von der Vorderseite und den Seiten sowie von der Rückseite des Heizgeräts entfernt.
11. Verlegen Sie das Kabel nicht unter Teppichen oder decken Sie es mit Teppichen oder Möbeln ab. Verlegen Sie das Kabel so, dass man nicht über es stolpern kann.
12. Stellen Sie das Heizgerät nicht auf Bettzeug oder auf dicke und langflorige Teppiche, wo die Öffnungen blockiert werden könnten.
13. Um das Risiko eines Stromschlags zu verringern, sollten Sie das Produkt oder das flexible Kabel nicht in Regen, Feuchtigkeit oder andere Flüssigkeiten als die für den korrekten Betrieb des Produkts erforderlichen eintauchen oder aussetzen.
14. Dieses Produkt sollte nicht in unmittelbarer Nähe von Wasser verwendet werden, wie z. B. in Badewannen, Waschschüsseln, Schwimmbädern usw., wo die Wahrscheinlichkeit des Eintauchens oder Verspritzens gegeben ist.
15. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie es nicht benutzen, bevor Sie Teile montieren oder demontieren und bevor Sie es reinigen. Ziehen Sie den Stecker ab, indem Sie ihn anfassen - nicht am Kabel ziehen.
16. Eine häufige Ursache für Überhitzung sind Ablagerungen von Staub und Flusen, die in das Heizgerät gelangen. Stellen Sie sicher, dass diese Ablagerungen regelmäßig entfernt werden, indem Sie den Stecker des Heizgeräts aus der Steckdose ziehen, es abkühlen lassen und wie im Abschnitt Pflege, Reinigung und Lagerung beschrieben reinigen.
17. Vergewissern Sie sich, dass keine anderen Starkstromgeräte an denselben Stromkreis wie Ihr Heizgerät angeschlossen sind, da es zu einer Überlastung kommen kann.

18. Vermeiden Sie die Verwendung eines Verlängerungskabels, da das Verlängerungskabel überhitzen und eine Brandgefahr darstellen kann.
19. Verwenden Sie das Gerät nicht für einen anderen als den vorgesehenen Zweck.
20. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien. Nur für den Innenbereich geeignet.
21. Lassen Sie das Gerät im eingeschalteten Zustand nicht unbeaufsichtigt.
22. Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät und lassen Sie nicht zu, dass Gegenstände die Ein- und Auslassöffnungen blockieren oder in unmittelbarer Nähe von Wänden, Vorhängen usw. betrieben werden. Decken Sie das Gerät nicht ab, wenn es in Betrieb ist.
23. Stellen Sie das Heizgerät nicht unmittelbar unter einer Steckdose auf.
24. Die Verwendung von Anbauteilen oder Zubehör, die nicht vom Produktvertrieb empfohlen oder verkauft werden, kann zu Personen- oder Sachschäden oder Verletzungen führen.
25. Dieses Produkt ist nur für den normalen Hausgebrauch bestimmt.
26. Verwenden Sie dieses Heizgerät wie in diesem Handbuch beschrieben. Jede andere Verwendung, die nicht vom Hersteller empfohlen wird, kann zu Bränden, Stromschlag Schlägen oder Verletzungen von Personen führen und die Garantie erlöschen lassen.

## LERNEN SIE DAS HEIZGERÄT KENNEN



## BENUTZUNG DES HEIZGERÄTES



1. Vergewissern Sie sich vor dem Einsticken des Steckers in eine Steckdose, dass die Stromversorgung in Ihrer Gegend mit der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen übereinstimmt.
2. Schalten Sie nach dem Einsticken den Hauptschalter  auf der Rückseite des Geräts ein.
3. Im Standby-Modus reagiert nur die Taste  auf dem Bedienfeld auf Ihre Berührung, und die LED-Anzeige zeigt die Raumtemperatur an. Drücken Sie  , um auf den Rest des Bedienfelds zuzugreifen.
  - (a) Niedrige Leistung: Ca. 750 W (Drücken Sie  zum Einschalten, eine  leuchtet auf)
  - (b) Hohe Leistung: Ca. 1500 W (Drücken Sie  zum Einschalten, zwei  leuchten gemeinsam auf)
  - (c) TIMER: Drücken Sie diese Taste  wiederholt, um einen Zeitraum einzustellen, nach dem sich das Heizgerät ausschaltet (von 0 Stunde – 12 Stunden)
  - (d) +, - : Einstellung der Raumtemperatur. Temperatureinstellung von 10-49 °C. Drücken Sie „+“, um die gewünschte Temperatur zu erhöhen und „-“, um die gewünschte Temperatur zu verringern. Wenn die Raumtemperatur um 4 °C niedriger ist als die eingestellte Temperatur des Geräts, arbeitet es mit hoher Leistung, um 2 °C niedriger, arbeitet es mit geringerer Leistung, wenn die Raumtemperatur die eingestellte Temperatur erreicht, wird die Heizung gestoppt, der Lüfter ist permanent eingeschaltet, bis die Raumtemperatur um 2°C niedriger ist als die eingestellte Temperatur, das Gerät kehrt automatisch zur Heizung mit geringerer Leistung zurück, wenn die Raumtemperatur um 4 °C niedriger ist, heizt es mit höherer Leistung, es kehrt automatisch zur Heizung zurück.
  - (e) Schwenken: Drücken Sie  , um das Schwenken zu aktivieren. Drücken Sie erneut, um sie abzubrechen.
  - (f) Drücken Sie  , um die Heizung auszuschalten, das Gerät arbeitet 30 Sekunden lang mit kühler Luft, nachdem es ausgeschaltet wurde. dieses Design kann das Gerät länger schützen.

#### **Warnung:**

1. Bevor Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen, schalten Sie das Gerät aus und lassen Sie es besser 30-60 Sekunden lang abkühlen, um die inneren Teile zu schützen.

## **ÜBERHITZUNGSSCHUTZ**

Dieses Heizgerät ist mit einem Überhitzungsschutz ausgestattet, der die Heizung bei Überhitzung, z. B. durch die vollständige oder teilweise Verstopfung der Gitter, automatisch abschaltet. Warten Sie in diesem Fall, bis das Gerät abgekühlt ist und entfernen Sie den Gegenstand, der die Gitter blockiert. Dann wird die thermische Abschaltung automatisch zurückgesetzt und das Gerät heizt wieder wie gewohnt. Sollte das Problem weiterhin bestehen, wenden Sie sich bitte an den nächstgelegenen Kundendienst.

**HINWEIS:** Um die Wartung der internen Komponenten zu unterstützen, bläst der Lüfter nach dem Drücken der AUS-Taste noch 30-60 Sekunden lang Raumluft, bevor er in den Standby-Modus schaltet.

## Fernsteuerung

Die Fernbedienung benötigt 1 CR2025 3 V-Lithiumbatterie (im Lieferumfang enthalten)

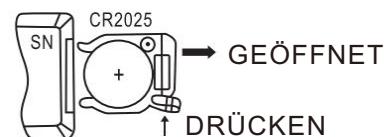
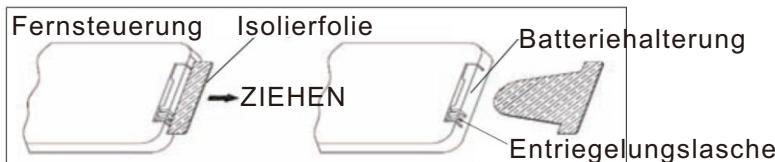
**Wichtig:** Befolgen Sie die Gebrauchsanweisung und die Recycling-Regeln, die auf der Batterieverpackung angegeben sind.

1- Öffnen Sie das Batteriefach, indem Sie die Abdeckung nach unten schieben.

2- Legen Sie die Batterie in das Fach ein,

Beachten Sie dabei die Polarität in der Abbildung (siehe Zeichnung unten).

3- Schließen Sie das Batteriefach.



**WARNUNG:** Bewahren Sie die Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Ein Verschlucken kann aufgrund innerer Verbrennungen in nur 2 Stunden zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen. Begeben Sie sich bei Verschlucken sofort in eine Notaufnahme eines Krankenhauses. Entsorgen Sie verbrauchte Batterien sofort.



GEFAHR beim Verschlucken

**HINWEIS:** Die Tasten der Fernbedienung haben die gleichen Funktionen wie die auf dem Bedienfeld des Geräts.

## SICHERHEITSSYSTEM

- Im Falle einer abnormalen Überhitzung schaltet eine Sicherheitseinrichtung das Gerät automatisch ab. Nach einer kurzen Abkühlphase ist das Gerät wieder einsatzbereit.
- Sollten Sie dennoch den gleichen Fehler wie oben beschrieben feststellen, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und wenden Sie sich an Ihren autorisierten Fachhändler, oder an Ihren Kundendienst.
- Berühren oder verdecken Sie während des Gebrauchs nicht den Luftauslass. Dies kann dazu führen, dass das Gerät überhitzt und die Sicherheitseinrichtung auslöst.
- Das Gerät ist außerdem mit einem Umkippschalter ausgestattet. Verwenden Sie das Gerät nicht auf dicken und langflorigen Teppichen, da die Heizung möglicherweise nicht funktioniert, weil der Kippschalter nicht aktiviert wurde.

## WARTUNG

- Ihr Gerät muss über die Hauptstromversorgung auf AUS geschaltet sein und der Netzstecker gezogen werden, bevor Sie mit den Reinigungsarbeiten beginnen.
- Reinigen Sie das Gehäuse mit einem leicht feuchten Tuch, einem Staubsauger oder einem Staubpinsel.
- Verwenden Sie niemals brennbare oder scheuernde Reinigungsmittel wie Benzol oder Spiritus zur Reinigung des Gerätes.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser ein!
- Reinigen Sie den Luftein- und -auslass regelmäßig mit einem Staubsauger.
- Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, muss es vor übermäßigem Staub und Schmutz geschützt werden. Bitte demontieren Sie das Heizgerät und lagern Sie es an einem trockenen, vor Sonnenlicht und Schmutz geschützten Ort.

## SPEZIFIKATIONEN

Stromzufuhr: AC 220-240 V ~ 50 Hz

Modell: 820-245

Leistungsaufnahme: 1500 W

-  Klasse II



Wenn es an der Zeit ist, dieses Produkt zu entsorgen, denken Sie bitte an die Auswirkungen auf die Umwelt und bringen Sie es zu einer anerkannten Recyclinganlage, anstatt es mit dem allgemeinen Hausmüll zu entsorgen. Bringen Sie das Gerät zu einer Abfallentsorgungsstelle. Kunststoff- und Metallteile, die bei der Konstruktion dieses Geräts verwendet wurden, können in sortenreine Teile getrennt werden, die ein Recycling ermöglichen. Erkundigen Sie sich bei Ihrem Service-Center nach Einzelheiten. Jeder von uns kann sich am Umweltschutz beteiligen.

## UK

If you have any questions, please contact our customer care center.  
Our contact details are below:



0044-800-240-4004



enquiries@mhstar.co.uk

### IMPORTER ADDRESS:

MH STAR UK LTD  
Unit 27, Perivale Park,  
Horsenden lane South  
Perivale, UB6 7RH  
MADE IN CHINA

## ES

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente.  
Nuestros datos de contacto son los siguientes:



0034-931294512



atencioncliente@aosom.es

### IMPORTADOR:

SPANISH AOSOM, S.L.  
C/ ROC GROS, Nº 15. 08550, ELS HOSTALETS DE  
BALENYÀ, SPAIN.  
B66295775  
WWW.AOSOM.ES  
ATENCIONCLIENTE@AOSOM.ES  
TEL: 931294512  
HECHO EN CHINA

## FR

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle.

Nos coordonnées sont les suivantes:



0033-1-84166106



aosom@mhfrance.fr

### Importé par:

MH France  
2, rue Maurice Hartmann  
92130 Issy-les-Moulineaux  
France  
Fabriqué en Chine

## PT

Se tiver alguma dúvida, por favor contacte o nosso Centro de Atendimento ao Cliente.  
Os nossos dados de contacto são os seguintes:



0034-931294512



atencioncliente@aosom.es

### IMPORTADOR:

SPANISH AOSOM, S.L.  
C.ROC GROS N.15, 08550. ELS HOSTALETS DE BALENYÀ  
TEL: 931294512 (SEG-SEX DAS 7:30H ÀS 16:30H)  
INFO@AOSOM.PT  
WWW.AOSOM.PT

## DE

Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstzentrum.  
Unsere Kontaktdata stehen unten:



0049-0(40)-88307530



service@aosom.de

ADRESSE DES IMPORTEUR:  
MH Handel GmbH  
Wendenstraße 309  
D-20537 Hamburg  
Germany  
IN CHINA HERGESTELLT

## IT

In caso di dubbio, si prega di contattare il nostro centro assistenza clienti.  
I nostri dettagli di contatto sono di seguito:



0039-0249471447



clienti@aosom.it

### IMPORTATO DA:

AOSOM Italy srl  
Centro Direzionale Milanofiori  
Strada 1 Palazzo F1  
20057 Assago (MI)  
P.I.: 08567220960  
FATTO IN CINA

